

Brukerveiledning

Dusj- og toalettstol Nielsen Line El-TIP

Designet for bruk ved bading/dusjing og toalettbesøk




1. Produktbeskrivelse
2. Vedlikehold/Garanti
3. Monteringsveiledning
4. Bruker veiledning
5. Reservedeler



1 Nielsen Line El-Tip

- DK:** Beregnet til brug ved badning/brusning samt ved toiletbesørgelse
SE: För användning i bad/dusch och toalett
NO: Beregnet for bruk i badning/dusjing og toalett
EN: Intended for use in bath/showering and toilet
DE: Für den Gebrauch in Bad/Dusche und Toilette
FIN: Tarkoitettu kylpy-/suihku- ja wc-käyttöön
FR: Conçu pour une utilisation en salle de bain/douche et WC
NL: Bedoeld voor gebruik in bad/douchen en toilet



Art.no.	313054	313055
ISO	09 12 03	09 12 03
HMI. No.	129112	129113
 kg	20 kg	20 kg

- DK:** Bade-/toiletstolen må kun bruges i en swimmingpool, hvis poolen ikke indeholder saltvand eller klorin og patienten er under konstant opsyn
- SE:** Dusch-/toalettstolar får endast användas i en pool om poolen inte innehåller saltvatten eller klor och patienten är under ständig övervakning
- NO:** Bade- / toalettstolen kan bare brukes i et svømmebasseng hvis bassenget ikke inneholder saltvann eller klor og pasienten er under konstant oppsyn.
- EN:** The shower commode chair may only be used in a swimming pool if the pool does not contain salt water or chlorine and the patient is under constant supervision
- DE:** Der Bade-/Toilettenstuhl darf in einem Schwimmbad nur verwendet werden, wenn das Becken kein Salzwasser oder Chlor enthält und der Patient unter ständiger Aufsicht steht.
- FIN:** Kylpy- / wc -tuolia saa käyttää uima -altaassa vain, jos allas ei sisällä suolavettä tai klooria ja potilas on jatkuvassa valvonnassa.
- FR:** La chaise de bain/toilette ne peut être utilisée dans une piscine que si la piscine ne contient pas d'eau salée ou de chlore et que le patient est sous surveillance constante.
- NL:** De bad/toiletstoel mag alleen in een zwembad worden gebruikt als het zwembad geen zout water of chloor bevat en de patiënt onder voortdurend toezicht staat.

2

DK: Vedligeholdelse/Garant
SE: Företrädande/Garanti
NO: Vedlikehold/Garanti
EN: Maintenance/Warranty

DE: Wartung/Garantie
FIN: Huolto/Takuu
FR: Maintenance/Garantie
NL: Onderhoud/Garantie

DK: Forventet levetid: 10-15 år
SE: Förväntad livslängd: 10-15 år
NO: Forventet levetid: 10-15 år
EN: Life expectancy: 10-15 years

DE: Lebenserwartung: 10-15 Jahre
FIN: Käyttöikä arvio: 10-15 Vuotta
FR: Espérance de vie: 10-15 ans
NL: Levensverwachting: 10-15 jaar

DK: For din sikkerhed
SE: För din säkerhet
NO: For din sikkerhet
EN: For your safety
DE: Für Ihre Sicherheit
FIN: Turvallisuusohje
FR: Pour votre sécurité
NL: Voor uw veiligheid



DK: Rengøring uden skuremiddel

DE: Reinigen Sie ohne Scheuermittel

SE: Rengör utan skurmedel

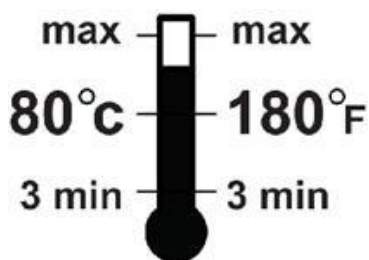
FIN: Älä käytä hankaavia puhdistusaineita

NO: Rengjør uten slipemidler

FR: Nettoie sans produits abrasifs

EN: Clean without scouring agents

NL: Reinigt zonder schuurmiddelen



Min 5—Max 9



DK: 2 års reklamationsret mod fabrikationsfejl

DE: 2 Jahre Reklamationsrecht auf Fabrikationsfehler

SE: 2 års reklamationsrätt mot fabrikationsfel

FIN: 2 vuotta kattaen valmistus- ja materiaaliviat

NO: 2 års garanti mot fabrikasjonsfeil

FR: 2 ans de garantie contre les erreurs de fabrication

EN: 2 years right of complaint against manufacturing errors.

NL: 2 jaar garantie op fabricage fouten

3

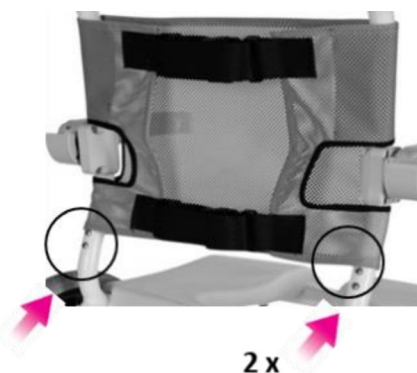
DK: Montering
SE: Montage
NO: Montering
EN: Mounting

DE: Montage
FIN: Kiinnitys
FR: Montage
NL: Montage

DK: Hjul
SE: Hjul
NO: Hjul
EN: Wheels
DE: Räder
FIN: Pvärät
FR: Roues
NL: Wielen



DK: Rygstel
SE: Rygstödsramen
NO: Ryggramme
EN: Back frame
DE: Rückenrahmen
FIN: Selkäosan Runko
FR: Cadre Retour 2 x
NL: Achterkader



DK: Skruer efterspænde efter 30 dage
SE: Dra åt skruvarna efter 30 dagar
NO: Stram boltene etter 30 dager
EN: Re-tighten bolts after 30 days
DE: Schrauben nachziehen nach 30 Tagen
FIN: Kiristä kiinnitysruuvit 30 päivän kuluttua
FR: Resserrer les boulons après 30 jours
NL: Natrekken bouten na 30 dagen

DK: Sæde
SE: Sits
NO: Sete
EN: Seat
DE: Sitz
FIN: Istuin
FR: Siège
NL: Zitje

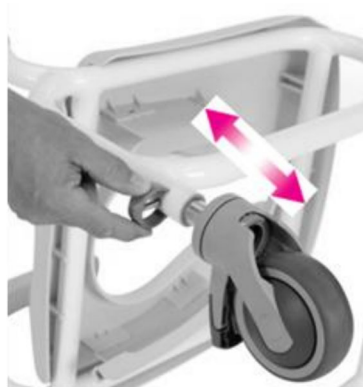


3

DK: Montering
SE: Montage
NO: Montering
EN: Mounting

DE: Montage
FIN: Kiinnitys
FR: Montage
NL: Montage

DK: Højde indstilling
SE: Höjjustering
NO: Høydejustering
EN: Height adjustment
DE: Höhenverstellung
FIN: Korkeudensäätö
FR: Réglage de la hauteur
NL: Hoogteverstelling

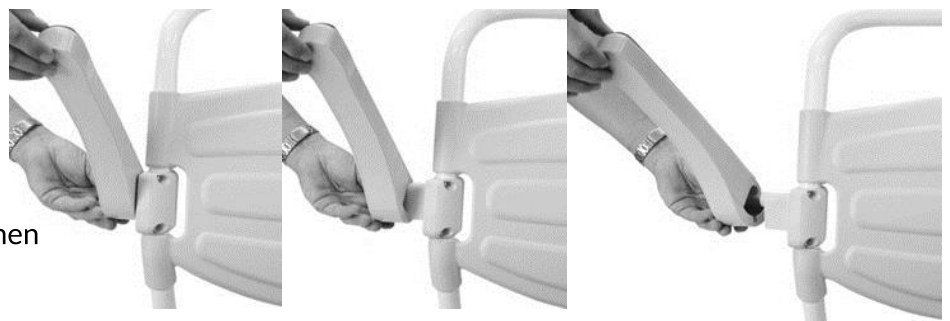


4 x

DK: Armlæn
SE: Armstöd
NO: Armlene
EN: Armrest
DE: Armlehne
FIN: Käsiuoja
FR: Accoudoir
NL: Armsteun



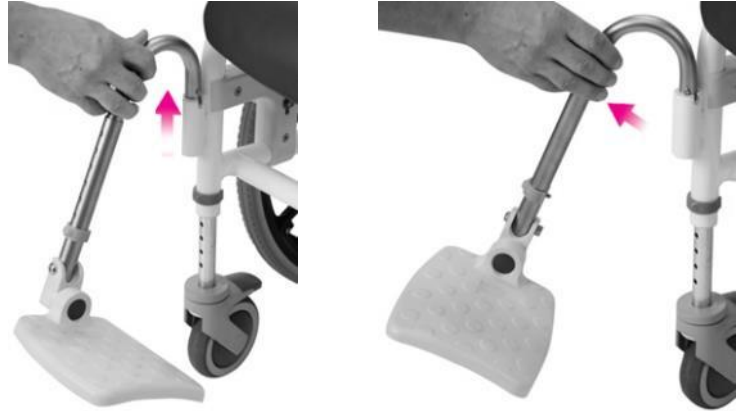
DK: Brug/afmontering af armlæn
SE: Använd/Ta bort Armstöd
NO: Bruk/fjerne armlenene
EN: Use/removing the armrests
DE: Nutzung/Entfernung der Armlehnen
FIN: Kiinnitä / Irrota käsiuojat
FR: Utilisation/Retrait des accoudoirs
NL: Gebruik/Verwijderen van de armleuningen



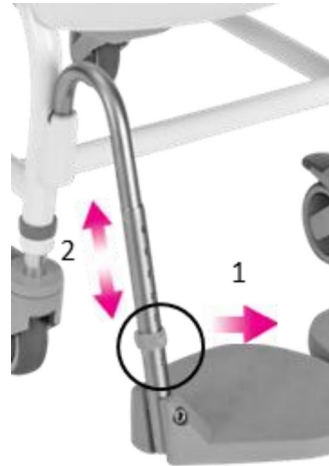
DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FI: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing

DK: Betjening af fodstøtter
SE: Bruk av fotstöd
NO: Bruk av fotstøtte
EN: Operation of footrest
DE: Bedienung der Fußstützen
FIN: Jalkatuen käyttö
FR: Opération de foodrest
NL: Werking van foodrest



DK: Højdejustering af fodstøtter
SE: Höjdställning av benstöd
NO: Høydejustering av fotstøttene
EN: Adjusting footrests in height
DE: Höhenverstellbare Fußstützen
FIN: Astinlevyn korkeussäätö
FR: Réglable en hauteur
NL: In hoogte verstelbare



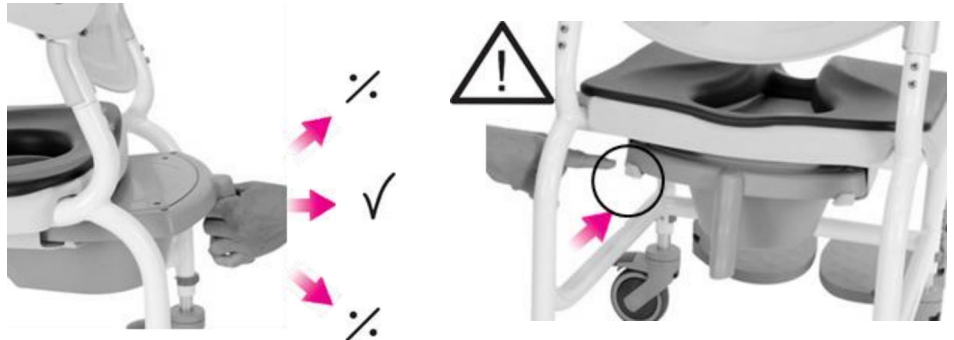
DK: Vinkeljustering af fodstøtter
SE: Vinkeljustering av fotstöd
NO: Vinkel innstilling av fotstøtte
EN: Angle adjustment of the footrests
DE: Winkeleinstellung der Fußstützen
FIN: Alusastian käyttö
FR: Réglage de l'angle des repose-pieds
NL: Hoek aanpassing van de voetsteunen



DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FIN: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwizing

DK: Betjening af spand
SE: Bruk av hink
NO: Bruk av bøtte
EN: Operation of bucket
DE: Nutzung des Eimers
FIN: Toiminta ämpäri
FR: Opération de seau
NL: Werking van bucket



DK: Netryg
SE: Netrygg
NO: Netryggstøtte
EN: Netweave back
GE: Netz Rückenlehne
FIN: Verkkoselkänoja
FR: Dossier net
NL: Net rugleuning



DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FI: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing



DK: Sidestøtterne klikkes ned i de runde rør på stellet. Ved justering i dyden løsnes ingerskruen og strammes igen ved rette position.

SV: Sidostöden klickas ned i de runda rören i ramen. Genom justering av djpet lossa skruv och dra åt igen vid rätt position.

NO: Sidestøttene klikkes ned i de runde rørene av rammen. Ved å justere dybden løsne vingskruen og skru igjen til rett stilling.

EN: The side supports is clicked down into the round pipes of the frame. By adjusting the depth loosen the thumb screw and tighten again at the right position.

DE: Die Seitenstützen werden in die Rundrohre des Rahmens eingeklickt. Durch die Einstellung lösen die Tiefe, um die Daumenschraube und ziehen wieder an der richtigen Stelle.

FIN: Sivutuet napsautetaan alas rungon pyöreisiin putkiin. Säättämällä syvyyttä löysää peukalon ja kiristä jälleen oikeaan asentoon

FR: Les supports latéraux sont encliquetés dans les tuyaux ronds du cadre. En ajustant la profondeur, desserrer la vis à oreilles et resserrer à la bonne position.

NL: De zijsteunen worden in de ronde buizen van het frame geklikt. Door het aanpassen van de diepte draai de duimschroef en weer vast op de juiste plaats.

DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FIN: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing



DK: Stolen tippes ved at trykke på knappen på håndbetjeningen for op eller ned. Såfremt brugeren ikke selv er i stand til at holde fast i armlænene, skal hjælperen lægge brugerens hænder i skødet før stolen tippes.

SE: Stolen tippas genom att trycka på knappen på handenheten uppåt eller nedåt. Om användaren har möjlighet att hålla fast vid armstöden måste hjälpare sätta användarens händer i hans knä innan stolen tippade.

NO: Stolen er tippet ved å trykke på knappen på telefonen opp eller ned. Hvis brukeren er i stand til å holde på armlenene, må hjelperen sette brukerens hender i fanget før stolen tippet.

EN: The chair is being tipped by pressing the button on the hand control up or down. If the user is able to hold on to the armrests, the helper must put the user's hands in his lap before the chair tipped.

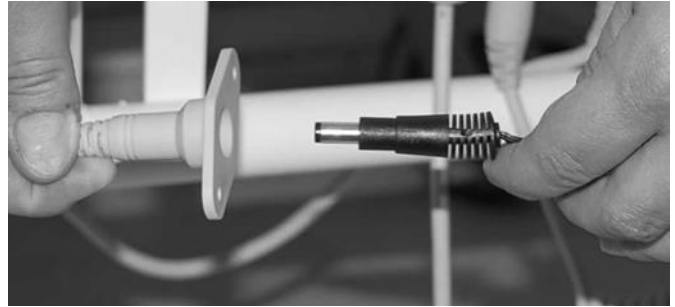
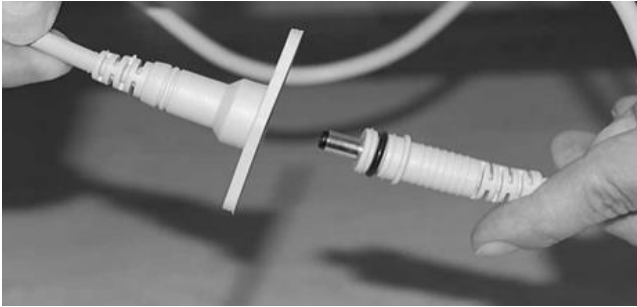
DE: Der Stuhl wird durch Drücken der Taste auf dem Mobilteil nach oben oder unten gekippt. Wenn der Benutzer auf die Armlehnen zu halten, ist in der Lage, muss der Helfer die Hände des Benutzers in den Schoß legen, bevor der Stuhl kippte.

FIN: Tuoli kallistuu painamalla luurin näppäintä ylös tai alas. Jos käyttäjä pystyy pitämään kiinni käsinojat, auttaja on asetettava käyttäjän kädet sylissä ennen tuolin kallistuu.

NL: De stoel is getipt door omhoog of omlaag te drukken op de knop op de handset. Als de gebruiker in staat is om vast te houden aan de armleuningen, moet de helper handen van de gebruiker op zijn schoot te zetten voordat de stoel getipt.

DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FI: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwijzing



- DK:** Ved opladning af batteri tages strømstikket ud af stik til batteriboks og isættes opladerstikket.
- SE:** När du laddar batteriet ta stickkontakten ur vägg till batterilådan och sätt i laddaren.
- NO:** Når batteriet lades ut støpselet fra veggen til batteriboksen og koble laderpluggen .
- EN:** When charging the battery remove the power plug from the battery box and insert the charger plug.
- DE:** Beim Laden der Batterie Netzstecker aus der Wand zu dem Batteriekasten und den Ladestecker einsetzen.
- FIN:** Kun akkua ulos pistoke seinästä akkukotelo ja aseta laturin pistoke.
- FR:** Lors de la charge de la batterie, retirez la fiche d'alimentation du boîtier de la batterie et insérez la fiche du chargeur.
- NL:** Bij het opladen van de batterij stekker uit de muur om de accubak en steek de stekker van de oplader.

DK: Betjeningsvejledning
SV: Brukanvisning
NO: Bruker vejledning
EN: User guide

DE: Bedienungsanleitung
FIN: Käyttöohje
FR: Manuel
NL: Gebruiksaanwizing



DK: Stolen modtages fuldt opladet. En fuld opladning tager ca. 8 timer. Når batteriet er ved at være afladet kommer der en bip-lyd. Når batteriet lades lyser dioden på opladeren orange. Når batteriet er ladet lyser dioden på opladeren grønt. Bemærk: hvis dioden på opladeren lyser grønt, når den tilsluttes, er der en defekt på batteriet og det skal skiftes

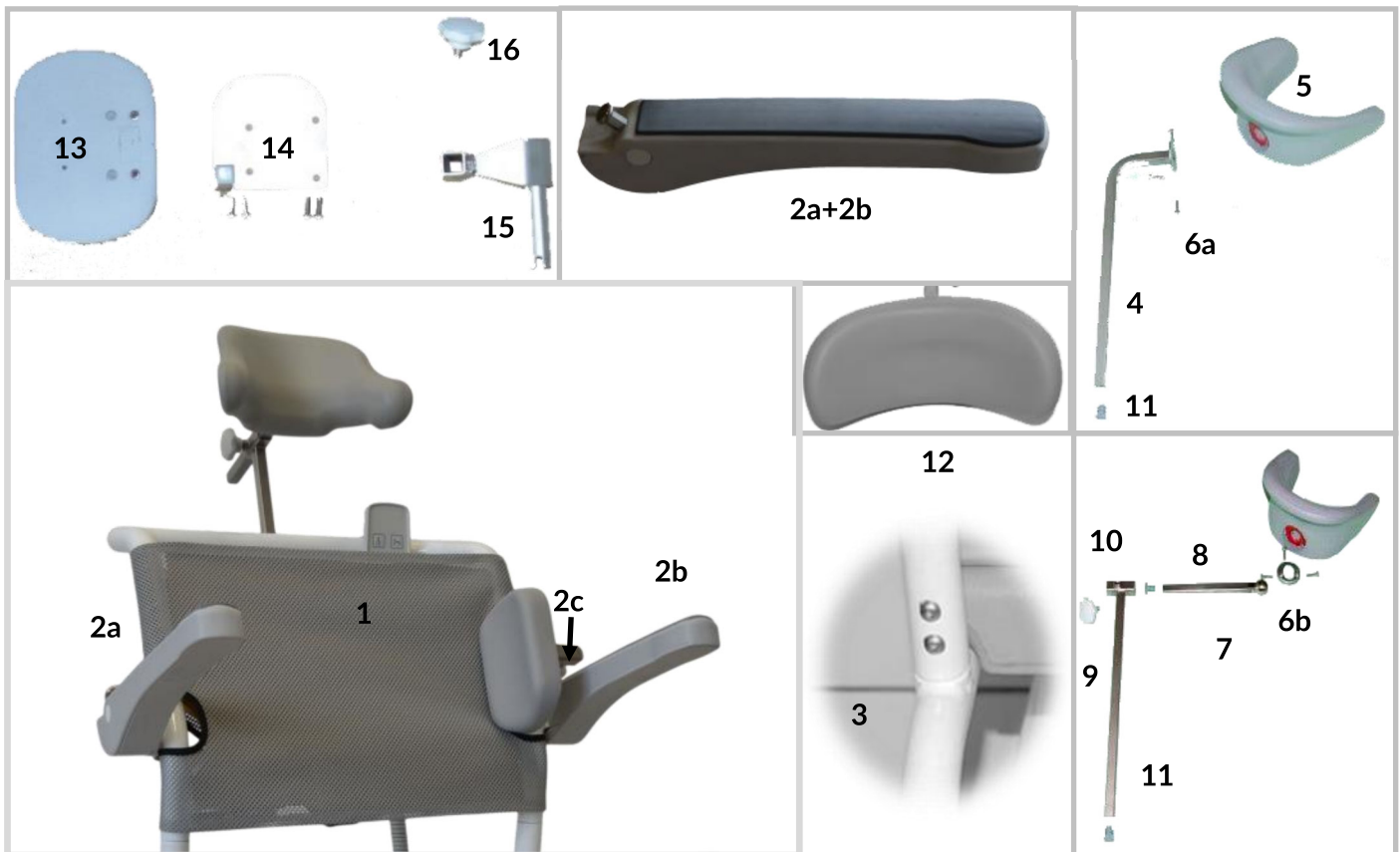
- SE:** Stolen fick fulladdat. En full laddning tar ungefär 8 timmar. När batteriet börjar ta slut kommer ett pipande ljud. När batteriet laddas LED på laddaren är orange. När batteriet är laddat lysdioden på laddaren lyser grönt. Obs: Om lampan på laddaren lyser grönt när den är ansluten, det finns ett fel i batteriet och det måste bytas ut.
- NO:** Stolen mottatt fulladet. En full opplading tar ca 8 timer. Når batteriet er lavt kommer en pipelyd. Når batteriet lades LED på laderen er oransje. Når batteriet er ladet LED på laderen er grønn. Merk: Hvis lampen på laderen lyser grønt når den er tilkoblet, er det en feil i batteriet, og det må endres.
- EN:** The chair is received fully charged. A full charge takes about 8 hours. When the battery is running low it goes beep. When the battery is charging the LED on the charger is orange. When the battery is charged the LED on the charger is green. Note: If the light on the charger lights up green when connected, there is a defect in the battery and it must be changed.
- DE:** Der Stuhl erhielt voll aufgeladen ist. Eine vollständige Ladung dauert ca. 8 Stunden. Wenn die Batterie fast leer ist kommt ein Piepston. Wenn die Batterie auf das Ladegerät die LED aufgeladen ist orange. Wenn die Batterie die LED auf dem Ladegerät aufgeladen ist grün. Hinweis: Wenn das Licht auf dem Ladegerät leuchtet grün, wenn angeschlossen, gibt es einen Fehler in der Batterie und es muss geändert werden.
- FIN:** Tuoli sai täyteen. Täysi lataus kestää noin 8 tuntia. Kun akku on vähissä tulee äänimerkki. Kun akku latautuu merkkivalo on laturi on oranssi. Kun akku on ladattu LED latauslaitteeseen on vihreä. Huomautus: Jos valo laturin palaa vihreänä, kun yhteys on vika akku ja se on vaihdettava.
- FR:** La chaise est reçue complètement chargée. Une charge complète prend environ 8 heures. Lorsque la batterie est en cours d'exécution bas, il émet un bip. Lorsque la batterie est en charge, la LED du chargeur est orange. Lorsque la batterie est chargée, la LED du chargeur est verte. Remarque : Si le voyant du chargeur s'allume en vert lorsqu'il est connecté, la batterie est défectueuse et doit être changée.
- NL:** De stoel ontvangen volledig opgeladen. Een volledige lading duurt ongeveer 8 uur. Wanneer de batterij bijna leeg is komt er een piepend geluid. Wanneer de batterij wordt opgeladen de LED op de oplader is oranje. Wanneer de batterij van de LED wordt gebracht op de lader is groen. Opmerking: Als het lampje op de oplader groen oplicht wanneer deze is aangesloten, is er een defect in de accu en het moet worden veranderd.

5 DK: Reservedele
SE: Reservdelar

NO: Reservedeler
EN: Spare Parts

DE: Ersatzteile
FIN: Varaosat

FR: Pièces de rechange
NL: Reserve-onderdelen



Pos.	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
1	art. 313054 Plastryg/Plast ryggstöd/Plastic ryggstøtte/Plastic backrest/Plastik Rückenlehne/muovinen selkänoja/ dossier en plastique/kunststof rugleuning art. 313055 Netryg/Netrygg/net ryggstøtte/Netweave backrest/Netz Rückenlehne/net verkkoselkänoja /dossier net/Net rugleuning	800513 800527
2a	Armlæn / Armstöd / Armlene / Armrest / Armlehnen / Käsiänoja / Accoudoir / Armsteun (Holder er Monteret / Holder är monterade / Holder er monteret / Holders are mounted / Halter montiert werden / Pitimen / Titulaire sont montés / Houder zijn gemonteerd) (Højre / höger / høyre / right / Recht / oikea / droit / rechts)	800601
2b	Armlæn / Armstöd / Armlene / Armrest / Armlehnen / Käsiänoja / Accoudoir / Armsteun (Holder er Monteret / Holder är monterade / Holder er monteret / Holders are mounted / Halter montiert werden / Pitimen / Titulaire sont montés / Houder zijn gemonteerd) (Venstre / Vänster / venstre / Left / links / vasen / gauche / links)	800602
2c	Snaplås stor rustfri / Snäplås stort rostfritt/ Snaplås stor rustfri / Quick release lock for armrests /	310254
3	Skruer til ryglæn / Skruvar för ryggstöd / Skruer for rygg / Screws for backrest / Schrauben für Rü- ckenlehne / Selkäosan kiinnitysruuvit / Vis pour dossier / Schroeven voor rugleuning	800516
4	Højde, bredde justeringsstang / Höjd, breddjusteringsstång / Høyde, breddejusteringsstang / Height, width adjustment bar / Höhen- und Breitenverstellbalken / Korkeuden, leveyden säätöpalkki / Hauteur, largeur de la barre de réglage / Hoogte, breedte verstellbalk	800326
5	Grå nakkestøtte pude / Grå huvudstödskudde / Grå hodestøttepute / Grey headrest cushion / Graues Kopfstützenpolster / Harmaa niskatuki / Coussin gris / Grijs hoofdkussen	800191

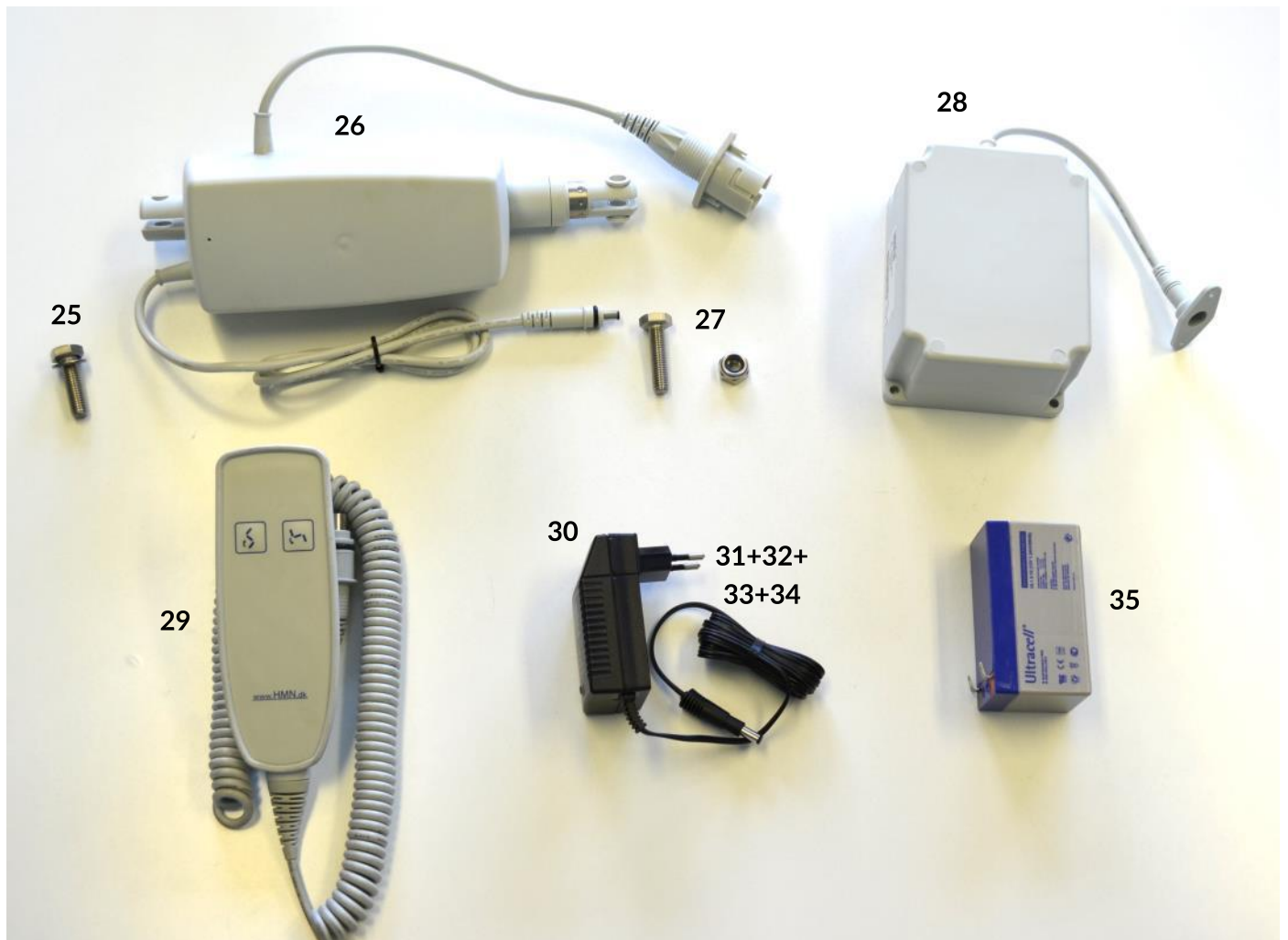
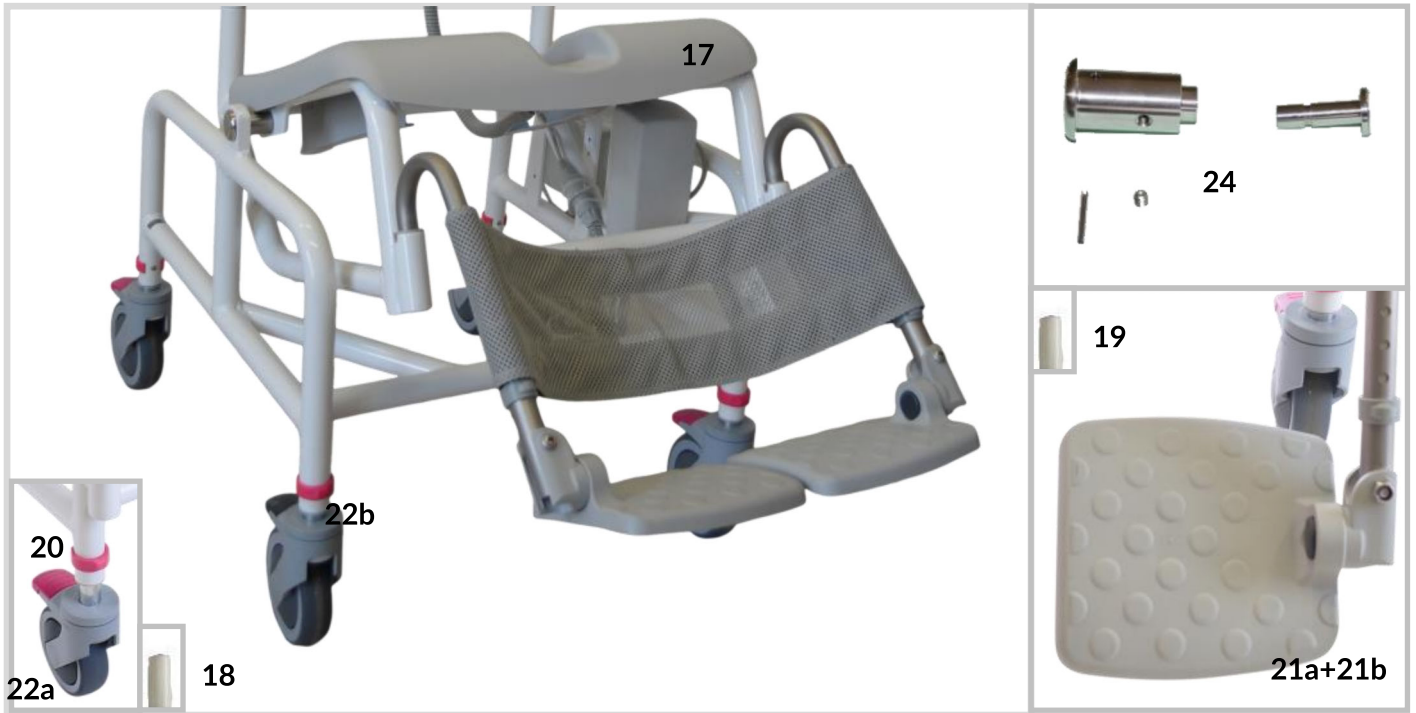
Pos.	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
6a	Skruer til montering af justeringsstang / Skruvar för montering av justeringsstång / Skruer for montering av justeringsstang / Screws for mounting of adjustment bar / Schrauben zur Befestigung der Verstellstange / Ruuvit säätöpalkin kiinnittämistä varten / Vis pour le montage de la barre de réglage / Schroeven voor montage van de afstelstang	800327
6b	Skruer til montering af justeringsstang, H+D+B / Skruvar för montering av justeringsstång för höjd, djup och bredd / Skruer for montering av justeringsstang for høyde, dybde og bredde / Screws for mounting of adjustment bar for height, depth and width / Schrauben zur Befestigung der Einstellstange für Höhe, Tiefe und Breite / Ruuvit korkeuden, syvyyden ja leveyden säätöpalkin kiinnittämistä varten / Vis pour le montage de la barre de réglage en hauteur, profondeur et largeur / Schroeven voor montage van verstellbalk voor hoogte, diepte en breedte	800546
7	Beslag til dybdestangen / Montering för djupstången / Montering for dybdestangen / Mounting for the depth bar / Halterung für die Tiefenschiene / Asennus syvvyispalkkiin / Montage pour la barre de profondeur / Bevestiging voor de dieptebalk	800328
8	Dybdejusteringsstang / Djupjusteringsfält / Dybdejusteringslinje / Depth adjustment bar / Tiefeneinstellungsleiste / Syvvyden säätöpalkki / Barre de réglage de la profondeur / Diepteanpassingsbalk	800202
9	Lodret stang til H+D+B nakkestøtte / Vertikalt rör för nackstöd, höjd och djup justerbar / Vertikalt rør for hodestøtte, høyde og dybde justerbar / Vertical tube for headrest, height and depth adjustable / Vertikalrohr für Kopfstütze, höhen- und tiefenverstellbar / Pystysuora putki niskatuella, korkeus ja syvyys säädettävissä / Tube vertical pour appui-tête, réglable en hauteur et en profondeur / Verticale buis voor hoofdsteun, in hoogte en diepte verstelbaar	800262
10	Fingerskrue, grå / Fingerskruv, grå / Fingerskrue, grå / Finger screw, grey / Fingerschraube, grau / Sormenruuvi, harmaa / Vis à doigt, gris / Vingerschroef, grijs	800027
11	Grå dupsko til nakkestøtte / Grå hylsa för nackstöd / Grå ferule for hodestøtte / Grey ferule for headrest / Graue Ferule für Kopfstütze / Harmaa ferule niskatukeen / Férule grise pour appui-tête / Grijs ferule voor hoofdsteun	800249
12	Super soft skumpude / Super soft skumpuda / Super soft myk pute/ Super soft pillow / Superweiches Kissen / Erittäin pehmeä tyyny / Oreiller super doux / Super zacht kussen	800247
13	PU skumpude til sidestøtte / PU-skumplast för sidostöd / PU skum polstring for sidestøtte / PU foam padding for side support / PU-Schaumpolsterung für Seitenstütze / PU-vaahтомуovi sivutukiin / Rembourrage en mousse PU pour un soutien latéral / Vulling van PU-schuim voor zijsteun	800192
14	Beslag til sidestøtte højre, inkl. Skruer og dupsko / Passar till sidostöd, höger inkl. Skruva och hylsa / Montering for sidestøtte, høyre inkl. Skru og skjul / Fitting for side support, right incl. Screw and ferule / Beschlag für Seitenstütze rechts inkl. Schraube und Ferule / Asennus sivutukeen, oikea mukana. Ruuvi ja ferulaatti / Montage pour support latéral, droite incl. Vis et férule / Passend voor zijsteun, rechts incl. Schroef en ferule	800408
15	Holder til sidestøtte, højre / Montera för sidostöd, höger / Fest for sidestøtte, høyre / Mount for side support, right / Halterung für Seitenstütze rechts / Kiinnitä sivutukeen, oikea / Monture pour support latéral droit / Bevestiging voor zijsteun, rechts	800410
	Holder til sidestøtte, venstre / Montera för sidostöd, vänster / Fest for sidestøtte, til venstre / Mount for side support, left / Halterung für Seitenstütze links / Asenna sivutuki, vasen / Monture pour support latéral gauche / Bevestiging voor zijsteun, links	800413
16	Fingerskrue til sidestøtter / Fingerskruv till sidostöd / Fingerskrue til sidestøtter / Finger-screw to side supports / Fingerschraube an den Seitenstützen / Sormiruuvit sivutukiin / Fingerscrew aux supports latéraux / Vingerschroef aan zijsteunen	310081

5 DK: Reservedele
SE: Reservdelar

NO: Reservedeler
EN: Spare Parts

DE: Ersatzteile
FIN: Varaosat

FR: Pièces de rechange
NL: Reserve-onderdelen



Pos	Produkt/Produkt/Produkt/Product/Produkt/Tuote/Produit/Product	No.
17	Sæde/Sits/Sete/Seat/Sitz/Istuin/Siège/Zitje	800514
18	Bøsninger til teleskopben/Buske för teleskop/Bush for teleskopiske/Bush for telescopic/Nylon Buchse für Beine/Arbusto por telescópica/Brousse pour télescopique/Bush voor telescopische (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800522
19	Bøsninger til Fodstøtter/buske för fotstöd/bush for fotstøtte/bush for footrest/Nylon Buchse für Fusstützen/Bush jalkatuen holkki/Bush pour repose-pieds/Bush voor voetsteun (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800521
20	Clips til teleskopben/Clips för teleskopben/Klipp for teleskopben/Clips for telescopic legs/ Clips zur Höheneinstellung / Jalan lukitusklipsi/Clips pour les jambes télescopiques/Clips voor telescopische benen	800525
21a	Fodstøtter / Fotstöd / fotstøtte / Footrest / Fusstützen / Jalkatuki / Repose-pied / Voetsteun (Venstre / Vänster / venstre / Left / links / vasen / izquierda / gauche / Sinistra / links)	800523
21b	Fodstøtter / Fotstöd / fotstøtte / Footrest / Fusstützen / Jalkatuki / Repose-pied / Voetsteun (Højre / höger / høyre / right / Recht / oikea / derecho / droit / diritto / rechts)	800524
22a	Teleskopben med hjul / Teleskop ben med hjul / Teleskopiske ben med hjul / Telescopic legs with wheels / Teleskopbein mit Rad / Teleskoopisäädetävä / Pieds télescopiques avec roues / ruote / Telescopische poten met wielen	800538
22b	Retningsfast hjul Nielsen Line 125mm/Retningshjul Nielsen Line 125mm /Riktningshjul Nielsen Line 125mm/directional wheel Nielsen Line 125 mm/Richtungsrad Nielsen Line 125mm/ Suuntapyörä Nielsen Line 125mm/ Volant directionnel Nielsen Line 125mm/ Richtingswiel Nielsen Line 125 mm	800565
23	Spandholder/Hink hållare/bøtte holder/ Bucket holder/Halterung für Becken/Alusastiaan kannakkeet/Titulaire du godet/emmerhouder (Monteret/monterad/montert/Mounted/montiert/asennettu/monté/gemonteerd)	800517
24	Bolt og beslag til fastgørelse af stel / Bultar och konsoler för ramfästning / Bolter og braketter for rammeffeste / Bolts and brackets for frame fastening / Schrauben und Klammern zur Rahmenbefestigung / Pultit ja kiinnikkeet rungon kiinnitykseen / Boulons et supports pour la fixation du cadre / Bouten en beugels voor bevestiging van het frame	800294
25	Bolt til fastgørelse af bund / Bult för fixering av botten / Bolt for feste av bunn / Bolt for fastening to bottom / Schraube zur Bodenbefestigung / Pultti pohjan kiinnittämiseen / Boulon pour fixer le fond / Bout voor bevestiging bodem	800271
26	Aktuator + Kontrolboks / Aktuator + Kontroll Box / Aktuator + Kontroll Box / Actuator + Control box / Stellantrieb + Kontrollkästchen / Toimilaite + Ohjaurasia / Actuateur + Boîte de contrôle / Aandrijver + Control Box	800449
27	Bolt til fastgørelse af top / Bult för fixering av topp / Bolt for feste av topp / Bolt for fastening to top / Schraube zur Befestigung oben / Pultti yläosan kiinnittämiseen / Boulon pour fixer le dessus / Bout voor bevestiging boven	800272
28	Batteriboks / Batteriboks / Batteriboks / Battery box / Batteriekasten / akkukotelo / batterie Box / batterij Box	800270
29	Håndbetjening / Handkontroll / Handkontroll / Remote control / Handsteuerung / käsiohjain / commande manuelle / handbediening	800267
30	Lader / Laddare / Lader / Charger / Ladegerät / Laturi / Chargeur / Charger	800278
31	Englih plug	800279
32	Euro plug	800280
33	US/Japan plug	800281
34	AUS/NZ plug	800453
35	Batteri / Batteri / Batteri / Battery / Batterie / Akku / batterie / batterij	310256

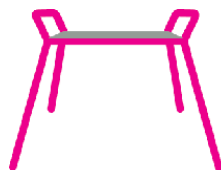


Dette produktet skal resirkuleres i henhold til nasjonale forskrifter. Etter demontering av produktet sorteres komponentene basert på hva de er laget av og resirkuleres dem individuelt. Ta kontakte med ditt lokale gjenvinningsted for veiledning om nødvendig.



Miljøfyrtårn®

Rigedalen 41 • 4626 Kristiansand • Postboks 8343 • N-4676 Kristiansand
+ 47 38 14 48 00 • hjelpemidler@varodd.no • Org. nr. 919 571 039
www.varodd.no



HMN since 1934

Midtager 22 - 2605 - Brøndby - Danmark

Tlf.: +45 4396 2400 - E-mail: info@hmn.dk - Web: www.hmn.dk